



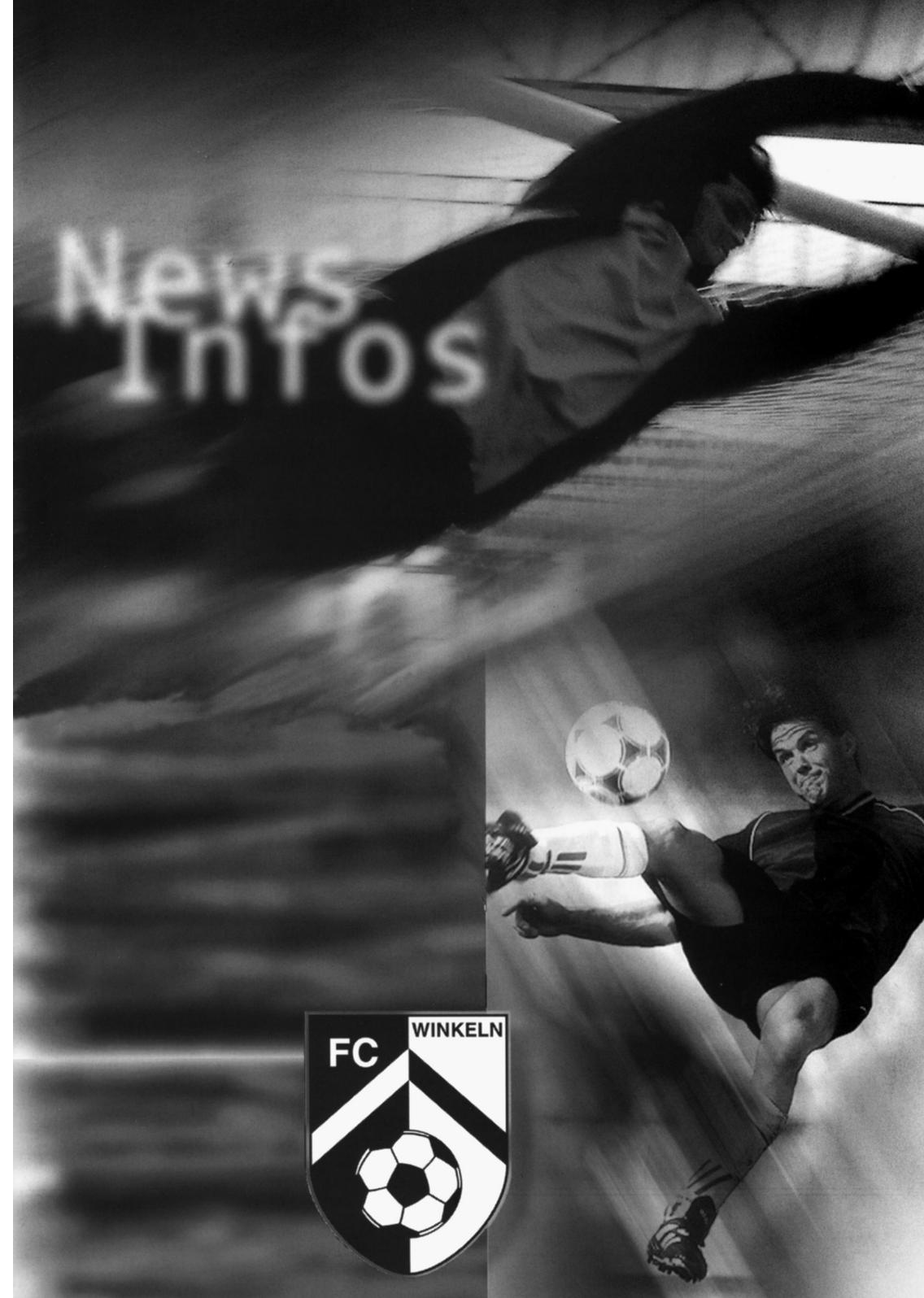
## Engagement schießt Tore

Egal, ob Sieg, Niederlage oder Unentschieden: Wir feuern an. Als Ihr lokaler Finanzpartner engagieren wir uns für den Fussball in unserer Region. Darum unterstützen wir seit Jahren den FC Winkeln als Hauptsponsor.

### **Raiffeisenbank Winkeln**

Herisauer Strasse 58  
9015 St. Gallen  
[www.raiffeisen.ch/winkeln](http://www.raiffeisen.ch/winkeln)  
Tel. 071 314 00 10

# RAIFFEISEN



## **Impressum**

Herausgeber	FC Winkeln, Postfach, 9015 St.Gallen
Internetadresse	www.fcwinkeln.ch
Titelseite	Patrick Angst
Redaktion	Urs Hälg Bachwiesstr. 21 9404 Rorschacherberg u_haelg@yahoo.de
Druck	AWZ, Bildstr. 2a, 9015 St.Gallen
Versand	Claudia Niederer + Roger Bertrand

42. Jahrgang, Heft Nr. 4

Die FC-News/Infos erscheinen 4 mal pro Saison.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: ca. Sonntag, 11. August 2013

## **Inhaltsverzeichnis**

Bericht des Präsidenten	Seite 3
<b>1. Mannschaft</b>	<b>Seite 3</b>
2. Mannschaft	Seite 5
<b>Junioren News</b>	<b>Seite 9</b>
Junioren A	Seite 11
<b>Seniorenabteilung</b>	<b>Seite 13</b>
Jahresbericht Veteranen	Seite 14
<b>Ranglisten</b>	<b>Seite 19</b>
Schiedsrichtergruppe	Seite 25
<b>Freunde und Förderer</b>	<b>Seite 27</b>
Vorstand	Seite 28

COMPTAG

treuhand ag

Herisauerstrasse 53  
9015 St. Gallen  
Telefon 071 313 62 62  
Telefax 071 313 62 60

- Buchhaltung
- Steuerberatung
- Revision

**HORTAG**

**GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU AG**

- Gärten und natürliche Lebensräume aller Art
- Erstellen neuer Oeko-Systeme (Fassaden- und Dachbegrünung etc.)
- Feucht- und Trockenbiotope (Weiher, «Blumenwiesen»)
- Unterhalts- und Pflegearbeiten
- Um- und Neubauten / Renovationen, Sanierungen
- Beläge aller Art (Plätze, Wege, Strassen)
- Erdarbeiten
- Baumsanierungen / Pflanzungen
- Begrünung / Ingenieur-Biologische Bauweisen

**HORTAG AG**

Herisauerstr. 53, 9015 St.Gallen, Tel. 071 311 44 66, Fax 071 311 52 31

**HORTAG, Garten- & Landschaftsbau AG**

Blatten 10, 9042 Speicher AR, Tel. 071 344 14 74, Fax 071 344 27 54

[www.vogelsangerweine.ch](http://www.vogelsangerweine.ch)

Die Weinhändler.



...die beim neuen Stadion.

Zürcher Strasse 444, Bild, St.Gallen-Winkeln.



## **Bericht des Präsidenten**

Liebe Winklerinnen und Winkler

Es war wiederum ein Highlight unserer Saison. Unser 60. Grümpeli win-kl'n fand wiederum bei idealem Fussballwetter statt. Übrigens bereits das 3. Turnier unter dem neuen Gesicht win-kl'n. Das Organisationskomitee wurde somit für die vielen Stunden der Vorbereitung entsprechend entschädigt. An dieser Stelle möchte ich bei allen OK Mitgliedern und Helfern bedanken. Einmal mehr haben wir alle zusammen tolle Arbeit geleistet. Danke " viel mol". Im weiteren möchte ich mich bei allen Sponsoren und allen Mitgliedern, die in irgendeiner Form geholfen haben, ganz herzlich bedanken. Es war ein super Fest !!

Ich wünsche Euch allen eine schöne fussballfreie Zeit und sensationelle Sommerferien.

Silvan Wüthrich  
Präsident

## **1. Mannschaft**

### ***Bericht Trainer***

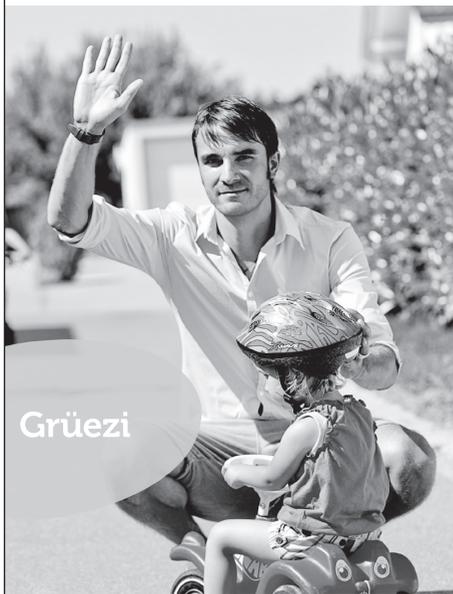
Die Erleichterung war gross, nachdem wir das vorentscheidende Spiel gegen unseren Nachbarn den FC Abtwil-Engelburg mit sage und schreibe 5:1 gewinnen und uns, nachdem Weinfeld-Bürglen nur unentschieden gespielt hatte, endgültig vom Abstiegskampf verabschieden konnten. Eine Saison

hatte somit, nachdem die Vorzeichen nach der Vorrunde nicht überaus optimal gestanden hatten, doch noch ein positives Ende genommen.

Aber von Anfang an.

Uns allen, oder zumindest den meisten von uns, war nach der Rückrunde und den mageren 10 Punkten, die wir in den 11 Herbstspielen eingespielt hatten klar, dass es wieder ein steiniger und beschwerlicher Weg werden würde, die Liga halten zu können. Uns allen, aber sicher bei weitem nicht allen, war ebenso klar, dass die Ausdauerfähigkeit unserer Spieler zu wünschen übrig lies. So wurde im Januar und Februar in nicht weniger als 16 Laufeinheiten an eben dieser Fähigkeit gefeilt. Mit kurzen Läufen mit hoher Intensität oder umgekehrt in langen mit tiefer Belastung, einem Treppenlauf in den Drei Weiern mit so ungefähr 2000 Stufen, Intervallläufe und noch einiges mehr, wollten wir den konditionellen Rucksack der Spieler füllen und es ihnen ermöglichen, in den Spielen ein hohes Tempo zu gehen oder zumindest dem Gegner nicht mehr hinterher laufen zu müssen.

Das Regio-Masters 2013 im Januar sollte uns noch als letzte Motivationshilfe für die harte Rückrunde dienen. Mit Einsatz ohne Ende, taktisch hervorragend eingestellt und dem notwendigen Glück konnte die Mannschaft zum ersten Mal das prestigeträchtige Turnier gewinnen. Nicht zu Übersehen, wie mit solidarischem Auftreten zusammen mit den durchaus vorhandenen fussballerischen Fähigkeiten vieles um nicht zu sagen alles möglich war und auch weiterhin sein wird.



Grüezi

**acrevis**  
Ihre Bank, näher bei Ihnen

**Ganz im Vertrauen.**  
Zuverlässig. Beständig. Näher.

[www.acrevis.ch](http://www.acrevis.ch)

St.Gallen • Gossau • Bütschwil • Wil • Rapperswil-Jona •  
Pfäffikon SZ • Gossau-Mettendorf • Lachen SZ • Lichtensteig •  
St.Gallen-Winkeln • Wittenbach

*Ein Schützengarten ist überall.*



*Auch beim  
FC Winkeln.*

Brauerei Schützengarten AG St. Gallen  
Bestellungen 071 243 43 53  
[www.schuetzengarten.ch](http://www.schuetzengarten.ch)



**Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.

Und so kam es, wie zu Anfang des Berichts erwähnt, zu diesem verdienten Ausgang der Meisterschaft. Wir konnten das nach der Vorrunde noch negative Torverhältnis in ein positives umwandeln, holten die notwendigen Punkte schon nach dem neunten Spiel und dies alles mit unglaublichen 30 Strafpunkten. Zum Vergleich. 60 bis 80 Strafpunkte sind der Normalfall und werden von „spezialisierten“ Mannschaften gerne auch massiv überschritten.

Während der laufenden Saison haben uns folgenden Spieler verlassen. Es waren dies Nikki Lazraj, Andrin Monstein, Gushti Krasniqi, Ilir Ukaj und Adrian Zollet. Sie konnten sich mit der ihnen zugeordneten Position und Funktion innerhalb der Mannschaft nicht anfreunden und haben ihre Konsequenzen gezogen. Bei ihnen allen bedanke ich mich und wünsche ihnen privat uns sportlich nur das Beste. In der nächsten Saison werden Moritz Zimmermann und Jasmin Kuhn ebenfalls nicht mehr dabei sein. Moritz nimmt ein persönliches Timeout. Die Mannschaft bedankt sich bei Jasmin für ihren Einsatz und wünscht ihr alles Gute.

Die neue Saison werden wir mit einem fast unveränderten Kader in Angriff nehmen. Joel Herde von den A-Junioren wird zu uns stossen, und neu werden 3 weitere A-Junioren werden ins erweiterte Kader aufgenommen. Bei ihnen wird man schauen, wie sie sich fussballerisch und persönlich entwickeln. Michi Gort, der sich im ersten Ernstkampf gegen Bazenheid schon

nach 9 Minuten das Kreuzband gerissen hat, muss sich noch in Geduld üben, er wird uns aber rechtzeitig zum Start in die Rückrunde wieder zur Verfügung stehen. Den beiden scheidenden A-Juniorentainer Thomas Koller und Armando Senese wünsche ich weiterhin viel Freude am Fussball und viel Erfolg und Befriedigung mit ihren Mannschaften. Wo und mit welcher Mannschaft auch immer.

Das ganze Trainerteam bedankt sich bei allen Beteiligten für die angenehme Zusammenarbeit während der gesamten, letzten Saison, für die Geduld in schwierigen Zeiten und die geteilte Freude im Erfolg.

In der Hoffnung, dass alle das Grümpelturnier überstanden haben, das Openair, die Abschlussreise und die individuellen Ferien noch unfallfrei überstehen werden, wünsche ich allen eine irgendwann noch sonnige Sommerzeit und bis bald im Gründenmoos.

Jack Hörler

## **2. Mannschaft**

Das "Zwei" hat bereits in der Vorrunde bewiesen, dass bestimmte Ambitionen für den Aufstieg vorhanden sind. Oder um den Trainer des FC Brühl 2 zu zitieren "Wenn eine Mannschaft auswärts einen 2-Tore-Rückstand aufholt und ein Spiel vom Ergebnis her auch noch klar und deutlich mit 2:5 gewinnt, dann hat das nichts mit Glück, sondern viel eher mit Charakter und grossem Selbstbewusstsein zu tun". Das Ziel war also klar, der Aufstieg musste her.

# seh+hörwelt



## Um Welten besser (aus)sehen

Wenn Hören und Sehen beeinträchtigt sind, ist das kein Grund, die Ohren hängen zu lassen. Kommen Sie zu Kühnis – dem führenden Fachgeschäft in Ihrer Region.

**Kühnis Brillen + Hörwelt**

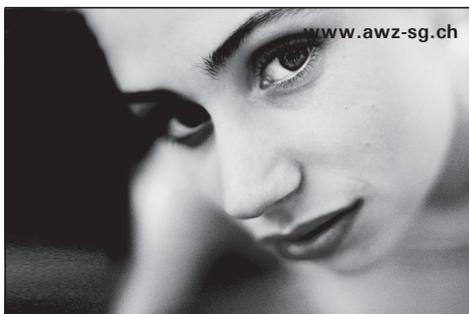
**9200 Gossau**

St.Gallerstrasse 108

Tel. 071 385 63 60

[www.kuehnis-optik.ch](http://www.kuehnis-optik.ch)

**Altstätten · Appenzell · Buchs · Heerbrugg · Pizolpark Mels · Sargans · Widnau**



[www.awz-sg.ch](http://www.awz-sg.ch)

## Personalisierter Digitaldruck für mehr Response!

Je direkter und präziser am Bedürfnis umso höher ist der Response. Mit dem personalisierten Digitaldruck in Offsetqualität individualisieren Sie Ihre Prospekte, Flyer und Mailings... und verbessern spürbar die Response-Quote.

address  
**AWZ**  
print & mail

AWZ St. Gallen AG  
Bildstrasse 2a, 9015 St. Gallen  
T: 071 313 55 30, F: 071 313 55 40  
[info@awz-sg.ch](mailto:info@awz-sg.ch)

# Grieshaber

INNENDEKORATION



Traditionelles Handwerk  
aus eigener Werkstätte

Antike Stilmöbel  
Dekorative Vorhänge  
Exklusive Stoffe  
Polstermöbel  
Restaurationen

Gerhard Grieshaber  
Fürstenlandstr. 170  
9014 St. Gallen  
071 277 29 94

Zu Beginn der Rückrunde startete man auf Platz 3 der Tabelle, dementsprechend gross war die Vorfreude auf die kommenden wichtigen Spiele. Nach einer intensiven Vorbereitung und vielen Trainingsspielen wurde die Saison erfolgreich gegen den FC Herisau mit 8:0 eröffnet.

Schon bald war klar, wer den Aufstiegsplatz unter sich aufteilen würde, FC Teufen, FC Neckertal-Degersheim oder "üses Zwei". Alle Beteiligten fieberten dem wohl saisonentscheidenden Auswärtsspiel gegen den direkten Konkurrenten Neckertal-Degersheim, der als 2. in die Rückrunde gestartet war, entgegen. Das Spiel war sehr umkämpft und körperbetont. Neidlos müssen wir anerkennen, dass Degersheim in den ersten 20 Minuten klar besser war und zu Chancen kam. Aus einer dieser Chancen fiel auch das wohl verdiente 1:0 für Degersheim. Nach diesem Schock war es aber nicht der FC Degersheim der das „Momentum“ ergriff sondern wir. Wir kämpften uns zurück ins Spiel und wurden auch kurz vor der Pause mit dem 1:1 belohnt. Die zweite Halbzeit verlief ähnlich wie die erste, doch es fielen keine Tore bis in die ca. 80 Minute. Nach einem diskutierbaren "Foul" im Strafraum sahen wir uns plötzlich mit 2:1 nach Penalty im Hintertreffen. Es waren nur noch wenige Minuten zu spielen, die logische Folge war mehr Offensivdrang, aber auch grössere Löcher in der Verteidigung. Und wie so oft im Fussball, fiel auch noch der entscheidende Treffer für Degersheim zum 3:1 Sieg. Nach diesem nervenaufreibenden Spiel, das wohl auch auf die andere Seite hätte kippen können, war die Enttäuschung

wahnsinnig gross. Trotzdem, die Hoffnung wurde noch nicht ganz begraben.

Das zweite "Spitzenspiel" gegen den 1. Platzierten der Vorrunde FC Teufen bestritten wir auswärts auf einem hervorragenden Rasen und super Bedingungen. Ich glaube nicht, das es unfair ist, zu sagen, dass dieses Spiel sehr einseitig zu unseren Gunsten verlief. Schon nach kurzer Zeit lagen wir mit 0:2 vor. Und auch nach der Pause war der FC Teufen chancenlos, und fand keine Mittel gegen unser sauberes Passspiel. Sogar mit 0:5 verliessen wir schlussendlich den Wintermeister auf ihrem eigenen Platz.

Leider brachte auch dieser wohltuende Sieg in der jetzigen Tabellensituation nicht mehr viel und nun war bei Trainern wie auch Spielern die Luft meist draussen. Ebenso hatten die lange Vorbereitung und die anstrengenden Spiele viele Verletzungen und Spielsperren zur Folge. Somit leicht geschwächt bestritten wir die restlichen Spiele mit dem Focus Spass am Fussball und nicht mehr mit der gleichen Energie. Die noch folgenden Spiele verliefen alle etwa gleich, Der FC Winkeln 2 spielte fussballerisch besser, vermochte aber ihre Überlegenheit nicht in Tore umzumünzen und verlor am Ende knapp mit einem Tor Unterschied. Obwohl die letzten Spiele verloren gegangen sind, darf ich mit Stolz sagen, dass wir als Mannschaft weiter zusammen gewachsen sind und als Einheit in die nächste Saison antreten.

Leider haben sich manche Mitglieder der Mannschaft trotz besten Leistungen dafür entschieden, dem Alter seinen Tribut zu zollen und zu den Senioren zu

**SUTTER AG**



**HOLZBAU**

Mingerstrasse 12  
9014 St.Gallen  
Telefon 071 277 11 57  
Fax 071 277 66 57

**Zimmerei  
Schreinerei  
Treppenbau  
Elementbau**



**BUHLER + SCHERLER AG**

*VISIONEN MIT KLARER STRUKTUR*



**Jetzt  
kommt  
Form  
ins Haar.**

Lassen Sie sich beraten von  
B.Frei und Mitarbeiterinnen.

**Damen + Herren Coiffeur**

Kräzernstrasse 12a  
9014 St.Gallen  
Tel. 071 277 44 43



Bei **Herold** Taxi  
weiss jeder, mit wem  
er **fährt . . .**

Herold Taxi 2222 **777**

wechseln. Wir werden eure Aushilfsversprechen nicht vergessen!

Der FC Winkeln 2 beendete die Saison 2012/2013 schlussendlich auf dem enttäuschenden 5. Tabellenplatz.

Stefan Schwizer

## **Juniorenabteilung**

Die Frühjahrsrunde der Saison 2012/13 ist schon wieder Geschichte. Die Sommerferien stehen bereits wieder an und es musste der neue Trainerkader zusammengestellt werden.

Auch für die neue Spielzeit ist es uns wieder gelungen für jede Mannschaft einen Trainer und mindestens einen Betreuer zu organisieren.

Das ist nicht selbstverständlich in der heutigen Zeit, wo es immer schwieriger wird geeignete und motivierte Leute zu finden, welche ihre Freizeit zum Wohle unserer Jugend zu opfern bereit sind. Vielen Junioren und Eltern ist es nicht bewusst, was in einer funktionierenden Juniorenabteilung im Hintergrund alles ablaufen muss, dass die Voraussetzungen gegeben sind, um eine Meisterschaft mit über 150 jungen Fussballern bestreiten zu können.

Das fängt bei der frühzeitigen Reservation von Turnhallen und Sportplätzen an. Das reicht über das Melden von Mannschaften beim Fussballverband und anfordern von Spielerpässen bis über das Einfordern der Mitgliederbeiträge, denn so ein Betrieb muss ja auch finanziert werden und die Beiträge

der Junioren reichen dazu wahrlich nicht aus.

So müssen zusätzlich Hallenturniere und Vorbereitungsturniere organisiert werden, welche die zusätzlichen finanziellen Mittel generieren, welche aber auch immer wieder Mehrarbeit für die Mitglieder der Junioren-Kommission (Juko) bedeuten.

Weiter muss für die Mannschaften das benötigte Material beschafft, in Stand gehalten oder ersetzt werden, ganz zu schweigen von den Spielertunes, welche meistens über Sponsoren finanziert werden, aber die warten ja auch nicht hinter jeder Strassenecke auf uns. Das sind nur einige Aufzählungen aus dem breiten Spektrum an Arbeit, welche wir zu bewältigen haben, wir suchen immer wieder Mitglieder, die uns bei diesen Aufgaben helfen und unterstützen, bitte meldet euch.

All diese Aufgaben erledigen die Juko-Mitglieder unentgeltlich zum Wohle der Junioren, ihnen gebührt für diese Arbeit Respekt auf und neben dem Platz auch wenn die Nerven manchmal blank liegen.

Dazu gehört selbstverständlich auch der respektvolle Umgang mit den Schiedsrichtern, ohne die wir alle die Schuhe an den Nagel hängen müssten und das wäre wirklich schade.

Liebe Junioren, Fussball ist auf unserem Niveau ein Spiel und das soll es auch bleiben!

Bernhard Fleischli

## ***Sponsoren der Juniorenabteilung***

Ein grosses Dankeschön an unsere Trikot-Sponsoren

A-Junioren:

**Kühnis Brillen & Optik AG, Gossau**

B-Junioren:

**HPH Hardegger AG, Engelburg**

C-Juniorinnen:

**Generali Versicherungen und Roth Gartenbau**

C-Junioren:

**Arthur Blum Transporte, St. Gallen**

D-Junioren:

**Solenthaler Recycling AG**

Ea-Junioren:

**Acrevis Bank St. Gallen**

F-Junioren:

**Acrevis Bank St. Gallen**

***Und ausserdem einen herzlichen Dank an....***

- die **Shopping Arena**, welche uns mit einem grosszügigen Sponsoringbeitrag ermöglicht hat die Juniorenabteilung mit neuen T-Shirts einzukleiden,
- die Firma **Schubiger Küchen** und Haushalt AG, welche die Juniorenabteilung auch diese Saison wieder grosszügig an unseren beiden Turnieren unterstützt hat,
- die **Ortsgemeinde Straubenzell**, welche seit Jahren unseren Junioren gut gesinnt ist und diese jeweils am E/F-Hallenturnier unterstützt,
- sämtliche **Eltern, Freunde und Fans** von unseren Junioren, welchen ihre jungen Stars in ihrem Hobby unterstützen, sei es durch Fahrten an Turniere und Spiele, Waschen der Tenues, Kuchen backen für Turniere, Trösten bei einer Niederlage oder mitjubeln bei Siegen
- und last but not least allen **Trainern und Funktionären**, welche mit ihrem unermüdlichen Einsatz für eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung für unsere Junioren besorgt sind und ohne sie die Juniorenabteilung nicht funktionieren würde.

## **Junioren A**

### ***Zwei wunderbare Jahre***

Wie man so schön sagt, alles hat ein Ende nur die Wurst hat zwei. Nun ist es an der Zeit wirklich Abschied zu nehmen. Dies möchte ich aber nicht ohne ein Dankeschön auszusprechen, an alle die mir nahe standen.

Zuerst möchte ich mich bei allen Spielern, die das Maximum aus sich heraus geholt haben und immer das Beste gegeben haben, ganz herzlich bedanken.

Dann möchte ich mich auch ganz besonders bei Thomas Koller bedanken, denn es ist nicht selbstverständlich, dass zwei gleichgestellte Trainer so ausgezeichnet miteinander harmonieren wie wir das konnten.

Natürlich ein ganz grosses Dankeschön an unsere Kinder und beiden Frauen Sonia und Angela, denn ohne Ihr Verständnis und die Unterstützung hätten wir diese Energie gar nie aufbringen können.

Natürlich gehört ein ganz grosses Lob unseren immer treuen und tollen Zuschauer, die uns bei jedem Wetter und Spielen tatkräftig unterstützt haben.

Ebenenfalls ein grosses Dankeschön an Rene Müller, der uns immer hervorragende Plätze organisieren konnte, damit wir die besten Trainingsbedingungen vorfanden, um diese Leistungen auch abzurufen.

Auch ein Lob an die ganze Juniorenabteilung des FC Winkeln, den nur mit

einem funktionierenden Verein kann man solche Leistungen erbringen.

Nur dank dieser funktionierenden Kette konnten wir in diesen zwei Jahren auch solche Erfolge feiern.

Bereits im ersten halben Jahr, als ich und Thomas diese Mannschaft übernahmen, konnten wir den Aufstieg in die Coca-Cola Junior League realisieren.

Dann haben wir etwas erreicht, was in Winkeln glaube ich, niemand erwarten durfte oder hat: Wir wurden Ostschweizer Meister mit den A Junioren.

Nun kam der Umbruch, die älteren Spieler verliessen die A Junioren, davon konnten 5 in die erste Mannschaft beitreten, was sehr erfreulich ist für ein Juniorentrainer und die jungen B Junioren rückten nach.

Nun galt es diese Jungen neu zu formen und so zu trainieren, damit auch diese bei den A Junioren bestehen können.

Auch dies ist mir und Thomas sehr gut gelungen, denn wir konnten die Coca-Cola League halten.

Nun konnten wir uns für die neue Frühlingssaison 2013 im Winter optimal vorbereiten, damit wir unser neues Ziel auch wieder erreichen konnten.

Unser hochgestecktes Ziel, welches ich und Thomas und die Mannschaft miteinander bestimmt haben, den Ostschweizer Meister zu wiederholen, da waren wir wahrscheinlich die einzigen, die daran glaubten.

Aber mit der Zeit und den Erfolgen, die sich ereigneten, musste sich langsam

DÄCHER UND FASSADEN

merz+egger UU



## Für grosse und kleine Solaranlagen der richtige Partner

- : Umfassende Energie-Beratung
- : Ganzheitliche Dachanalyse
- : Installation von Thermischen Solaranlagen  
und Photovoltaikanlagen aus einer Hand

St.Gallen : Telefon 071 31 000 41 : [www.merzegger.ch](http://www.merzegger.ch)

der letzte Pessimist damit abfinden, dass dies wieder möglich sein kann.

Bis zur letzten Meisterschaftsrunde siegten wir von zehn Spielen neunmal. Wir befanden uns in der Tabelle dort, wo wir dies auch am letzten Spieltag sein wollten, nämlich auf dem 1. Platz.

Nur Rapperswil-Jona konnte unseren Zug noch stoppen.

Leider haben wir den ersten Platz um 21 Minuten verpasst. Denn in der 79. Minute im letzten Spiel gegen Rapperswil hat das Schicksal zugeschlagen, es fiel der Führungstreffer für Rapperswil Jona und somit fiel die Motivation der A Junioren vom FC Winkeln zum ersten Mal in zwei Jahren in den Keller.

Was natürlich kein Vorwurf sein soll, sondern ganz verständlich ist! Darum möchte ich hier nochmals erwähnen, was die A Junioren hier erreicht haben, ist schwer zu wiederholen. Ich gratuliere den Spielern nochmals für diese grandiose Leistung und kann mich nicht genug bedanken für diese wunderbare Zeit. Denn meine Meinung ist: ein Trainer kann noch so gut sein, wenn die Spieler nicht mitziehen, wird es nie Erfolge geben. Nun wünsche ich den neuen Trainern und den neuen A Junioren gleich viel Erfolg, wie wir dies erleben durften.

Sportliche Grüsse

Armando Senese

## **Seniorenabteilung**

### ***Jahresbericht***

Unsere neuen jungen Senioren sind gut in die Meisterschaft gestartet. Sie stehen in der Winterpause an 1. Stelle mit einem Punkt Vorsprung. Parallel lief auch noch der Cup. Im Ostschweizer Cup gewannen sie gegen Berg und Bazenheid, bevor sie im 1/8 Final an Wittenbach scheiterten. Im Schweizer Cup besiegten sie Rapperswil im Penaltyschiessen. Im 1/8 Final hiess der Gegner wieder einmal Münsingen, der Endstation bedeutete. Unsere Senioren absolvierten zwischen dem 4.8.12 bis zum 16.10.12 16 Spiele, nur 2 weniger als unsere 1. Mannschaft!! Kein Wunder, dass unserem Trainer Pe Egger fast die Spieler ausgingen.

Die Veteranen überwintern auf dem 4. Platz mit 4 Punkten Rückstand. Diese Jahr konnten sie im Cup nicht brillieren und schieden gegen Flawil und gegen Witikon (CH-Cup) aus.

Am 7. Dezember 2012 organisierte die Seniorenabteilung (respektive Dani Studerus fast im Alleingang) unseren traditionellen Chlausabend in der Shopping Arena im Restaurant Piazza d'Arena. Es begann mit einem Apéro, es folgte das italienische Essen und es endete für die Unermüdlichen in der Villa Wahnsinn bei Musik und Tanz.

Im Restaurant liess Studi eine selber gestaltete Diashow über die Leinwand laufen, die den Einen oder Anderen in seinen jüngeren Jahren zeigte.

Ich fand den Abend toll. Herzlichen Dank an Studi und sein Team.

Dieses Jahr 2013 wären bei unserem Turnus die Freundschaftsgruppe wieder dran.



anfangs Januar mussten unsere Senioren mit 3 Unentschieden und 2 Siegen mit dem 3. Rang vorlieb nehmen. Die Veteranen kamen mit einem Sieg und einem Unentschieden leider nicht über den 5. Platz hinaus. Doch ich glaube, sie hatten trotzdem etwas zu Lachen an diesem Abend.

Vom 16. bis am 18. März fand das von Meno Steiger organisierte Skiweekend im Skigebiet Pizol statt. Am Sonntag blies leider ein scharfer Wind, aber das tat der Stimmung keinen Abbruch.

Herzlichen Dank für deinen Einsatz Meno. Nächstes Jahr werden voraussichtlich die Flumserberge wieder unsicher gemacht. Also, bereitet euch vor!

Diesen Winter bereiteten sich die Senioren teils in der Halle und die unentwegten Älteren im Gründenmoos auf die kommende Rückrunde vor. In der fussballlosen Zeit organisierten Roli Brunner, René Schwiizer und Max Schudel jeweils am Mittwoch eine kleine Wanderung mit einer abschliessenden Stärkung. Dies wurde rege benutzt. Vielen herzlichen Dank.

Die Rückrunde schlossen die Senioren auf dem 3. Platz ab, hinter Tägerwilten und Gossau.

Die Veteranen blieben ungeschlagen und stiessen noch auf den 2. Platz vor, hinter Arbon. Im ¼ Final Quali-Spiel gegen Wil siegen sie und kamen einen Schritt dem Ostschweizer Veteranenmeister näher. Leider war der FC Arbon dann Endstation.

Somit konnten wir unbelastet bei unserem Grümpeli arbeiten und selber teilnehmen. ☺

Mal im Gründenmoos statt. Mit Speis und Trank genossen wir das letzte Heimspiel der 1. Mannschaft hinter dem Tor vom Platz 7. Nur ein Wolkenbruch konnte unsere Runde ein bisschen schneller auflösen, als gedacht.

Wobei einige sich nochmals jung fühlten und bei den Spielern der 1. Mannschaft Anschluss fanden.

Ich wünsche allen schöne Sommerferien!

sob urs hälg

## ***Jahresbericht Veteranen Saison 2012 / 2013***

Die letzte Saison war mit der Finalteilnahme für den Ostschweizermeister eine erfolgreiche Saison. Leider verloren wir in Arbon und waren wirklich chancenlos. Für neue Saison waren die Erwartungen für mich sehr gross, haben doch Friz, James, Schübi und Blabla den definitiven Übertritt zu den Vetis gewagt. Letzterer glänzte in der Folge jedoch mehr mit Abwesenheit. Mit Carlos ist zudem ein Pfortner zu uns gestossen, der Ueli den Job streitig macht. Die Gruppeneinteilung zeigte jedoch, dass der Verband uns mit Gossau, Abtwil und Arbon drei der fünf Gruppensieger der letzten Saison zugeteilt hat.

Nach einer kurzen Sommerpause starteten wir Anfang August mit zwei erfolgreichen Freundschaftsspielen gegen Aadorf und Steinach. Auch der Meisterschaftsstart glückte mit zwei Siegen. Ende August stand die erste Cuprunde gegen Flawil an. Leider mussten wir,

nur zu elft angetreten, als Verlierer vom Platz und zum zweiten Mal in Folge ein Erstrundenaus in Kauf nehmen. Die 2:3 Heimmiederlage war alles andere als zwingend, vergaben wir doch zu Hauf gute und beste Torchancen.

Eine Woche später stand die CH-Cup-Partie gegen Witikon auf dem Programm mit dem Ziel, endlich mal die erste Runde zu überstehen. Doch es kam wie bisher immer, leider ausgeschrieben. Obwohl wir drei Penalties schiessen konnten, verloren wir 3:5. Wir waren nahe dran, trotzdem reichte es nicht und wir müssen uns auf die nächste Möglichkeit vertrösten. Für diese Saison galt ab sofort höchste Konzentration für die Meisterschaft.

Nach den beiden Cup-Niederlagen war Flawil wieder Gast im Gründi und damit die Chance der Revanche für die Cup-Pleite. Mit einer deutlichen 5:1 Packung schickten wir sie dann nach Hause. Bis zur Winterpause folgte ein unnötiges Remis in Uzwil, die Niederlage in Abtwil, zwei Unentschieden gegen Gossau und Arbon sowie ein 3:2 Sieg gegen Herisau bei garstigem Wetter. Damit standen wir zur Winterpause mit 15 Punkten auf dem vierten Tabellenplatz hinter Arbon, Abtwil und Gossau. Eine bessere Position haben wir leichtfertig in Uzwil und in Arbon, wo ein Sieg möglich gewesen wäre, vergeben.

Die Winterpause überbrückten wir wiederum mit der Teilnahme am Regio-Masters, dem internen Hallenturnier mit Jassabend sowie mit dem Pulverschnee-Skiweekend im Pizol.

Der Meisterschaftsstart war mit Anfang April so früh angesetzt wie noch nie. So fanden bereits im März die Trainings-spiele bei winterlichen Wetterbedingungen statt. Vor allem in Wil war eher TOKO silber angesagt gewesen.

Für die Meisterschaft haben wir uns viel vorgenommen, lagen die ersten Vier doch nahe beisammen. Die ersten Spiele gegen Niederstetten, Juve und Flawil haben mehr oder weniger (Flawil) souverän gewonnen. Aber auch unsere Konkurrenten hielten sich schadlos und so mussten die anstehenden Direktbegegnungen entscheiden.

Das erste Spiel gegen Abtwil konnten wir nach Rückstand glücklich zu unseren Gunsten entscheiden. Unter der Ägide Ton war dies nach zahlreichen Anläufen der erste Erfolg über Abtwil. Auch in Gossau behielten wir mit 3:2 die Oberhand und rückten damit auf den zweiten Tabellenplatz vor. Nun stand das Spiel gegen Arbon auf dem Programm. Hier zeigten wir unser absolut bestes Spiel seit sehr langem und gewannen verdient mit 3:0. Nach der Niederlage von Abtwil gegen Arbon stand bereits vor dem letzten Match gegen Uzwil fest, dass wir mindestens Gruppenzweiter werden. Den letzten Match konnten wir problemlos für uns entscheiden und schafften damit etwas, was bisher uns bei den Veteranen noch nie gelungen ist, nämlich eine Rückrunde ohne Niederlage oder Unentschieden oder anders gesagt 8 Spiele 24 Punkte.

Damit qualifizierten wir uns wieder für die Teilnahme an den Finalspielen zur Ostschweizermeisterschaft. Gratulation!

# sonderegger transporte

Straubenzellstrasse 14  
9014 St.Gallen  
Telefon 071 277 15 06  
Telefax 071 277 21 60

- Ferntransporte im In- und Ausland
- Kippertransporte, Kies- und Sandlieferungen
- Lastwagen mit Kranen und Hebebühnen
- Kleintransporte mit Lieferwagen
- Landesprodukte und Holzhandel



## Marcel Pfändler Bauunternehmung

Ihr leistungsfähiges Unternehmen für:

- Tiefbau
- Kanalisation
- Reparaturen
- Betonarbeiten
- Erdarbeiten
- Beläge aller Art

### Kundenarbeiten Hochbau

Letzistrasse 27 • 9015 St.Gallen-Winkeln • Tel. 071 311 16 68



Café-Bäckerei  
Straubenzellstr. 22  
9014 St. Gallen  
071 279 33 60

Bäckerei-Konditorei  
Zürcherstrasse 277  
9014 St. Gallen  
071 277 39 16

Immer frisch, immer fein, immer vom Frei - Bürtli natürtl!

# Blum bringt's!

Transporte • Umzüge • Lager  
Wehrstrasse 11, 9015 St.Gallen

ARTHUR BLUM AG  
071 . 311 30 90

Statistisch gesehen sieht für mich diese Saison folgendermassen aus:

In der Meisterschaft resultierte wiederum der zweite Rang hinter Arbon mit 39 Punkten aus 16 Spielen und einem Torverhältnis von 51:23. Praktisch 1/5 der Tore haben wir in Flawil beim 6:5 Sieg zugelassen. Ansonsten zeigten wir defensiv solide Leistungen und ermöglichen so die Erfolge. In einigen Spielen war vor allem die Chancenauswertung mangelhaft, an dieser müssen wir noch feilen. Im Tor wendete Ton in der Rückrunde das Rotationsprinzip an. Da geht das direkte Duell der Pfortner mit nur 2 zu 10 erhaltenen Toren klar an Ueli.

Im Cup und im CH-Cup sind wir leider in der ersten Runde ausgeschieden. Dafür stehen wir im ¼ Final für den Ostschweizermeister, das Spiel findet Übermorgen Freitag im Grüdi gegen Wil statt. Über lautstarke Unterstützung würden wir natürlich uns sehr freuen.

Ein dickes Lob muss ich der ganzen Mannschaft punkto Karten erteilen. Mit nur drei Karten sind wir wie letztes Jahr eine der fairsten aller Veteranenmannschaften. Bitte weiter so!

Auf die neue Saison hin werden mit Hübi, Kurt, Ueli und vielleicht noch der eine oder andere zu unserer Freundschaftsgruppe wechseln. Allen ihnen möchte ich Danken, haben wir doch in den 8 Saisons Vetis viele Höhen und Tiefen erleben dürfen. Die Zukunft wird ja nicht ganz fussballlos sein und keine Angst, die Pässe schicken wir noch nicht zurück. Man weiss ja nie.

Zum Schluss möchte ich noch folgenden Danken:

- Ton für die Trainingseinheiten sowie die Organisation und Administration;
- Studi und Christian Zanatta fürs Aushelfen;
- René Müller für die immer bestmöglichen Platzverhältnisse, was diesen Frühling, der eigentlich ein Winter war, nicht immer einfach war;
- Marlies und dem Team für das bewirten und verarzten;
- Unserem SOB Urs für einen tadellosen Job.

I dem Sinn es Hopp FC Winkle.

Euer Captain  
Roli Brunner



# Wir bauen Ihren Traum

- Hoch- und Tiefbauten
- Umbauten | Renovationen
- [www.bruderer-bau.ch](http://www.bruderer-bau.ch)
- 071 314 10 40



ST.GALLEN | TROGEN | SPEICHER  
**BRUDERER-BAU**

**Job, Kinder, Sport.  
Mein Auto passt immer.**



Früher war es einfach nur meine Garage.  
Heute mein Partner für Mobilität.



[www.city-garage.ch](http://www.city-garage.ch)

St. Gallen • Goldach • Heiden • Wil • Rickenbach



SKODA



SEAT



## Ranglisten

### 2. Liga

1	FC Amriswil	22	17	4	1	-44	67	:	20	55
2	FC Bazenhaid	22	13	3	6	-79	50	:	29	42
3	FC Uzwil	22	11	5	6	-85	49	:	39	38
4	FC Wil 1900	22	10	5	7	-88	36	:	29	35
5	FC Wängi	22	9	4	9	-60	43	:	44	31
6	FC Fortuna SG	22	8	3	11	-49	48	:	58	27
<b>7</b>	<b>FC Winkeln SG</b>	<b>22</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>-30</b>	<b>40</b>	:	<b>36</b>	<b>26</b>
8	FC Abtwil-Engelburg	22	7	4	11	-70	40	:	51	25
9	FC Wattwil Bunt 1929	22	7	3	12	-85	41	:	59	24
10	FC Herisau	22	7	3	12	-87	25	:	42	24
11	FC Tobel-Affeltrangen	22	7	2	13	-42	37	:	52	23
12	FC Weinfelden-Bürglen	22	6	5	11	-70	32	:	49	23

### 5. Liga

1	FC Neckertal	16	13	1	2	-17	59	:	22	40
2	FC Teufen	16	10	2	4	-50	46	:	34	32
3	FC Appenzell	16	10	1	5	-23	52	:	39	31
4	FC Flawil b	16	8	2	6	-36	37	:	30	26
<b>5</b>	<b>FC Winkeln SG</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>-40</b>	<b>44</b>	:	<b>30</b>	<b>25</b>
6	FC Gossau	16	6	0	10	-16	28	:	30	18
7	SC Brühl	16	6	0	10	-74	31	:	47	18
8	FC Herisau	16	3	3	10	-71	27	:	49	12
9	FC Bühler	16	3	0	13	-60	20	:	63	9
10	FC Urnäsch	R 0	0	0	0	0	0	:	0	0

### Senioren

1	FC Tägerwilen Grp	16	11	5	0	-13	51	:	21	38
2	FC Gossau	16	11	2	3	-12	57	:	29	35
<b>3</b>	<b>FC Winkeln SG</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>-24</b>	<b>53</b>	:	<b>24</b>	<b>32</b>
4	FC Herisau	16	7	2	7	-26	34	:	41	23
5	FC Frauenfeld	16	6	3	7	-32	38	:	44	21
6	FC Abtwil-Engelburg	16	6	2	8	-15	29	:	37	20
7	SC Aadorf	16	5	2	9	-9	30	:	48	17
8	FC Amriswil	16	3	2	11	-36	16	:	44	11
9	FC Weinfelden	16	2	1	13	-14	20	:	40	7

---

Ich bin noch zu haben!

---



**BOHNENBLUST**  
**9015 ST.GALLEN**  
**Brennstoffe**  
**Transporte**  
**Landesprodukte**

HERISAUER STRASSE 67    TELEFON 071 311 13 01    FAX 071 311 61 10

---



**Veteranen**

1 FC Arbon 05 a	16	13	2	1	-5	52	:	10	41
<b>2 FC Winkeln SG</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>-3</b>	<b>51</b>	:	<b>23</b>	<b>39</b>
3 FC Abtwil-Engelburg	16	12	0	4	-8	40	:	15	36
4 FC Gossau	16	10	1	5	-3	37	:	20	31
5 FC Flawil	16	5	2	9	-27	29	:	43	17
6 FC Niederstetten	16	5	1	10	-6	21	:	43	16
7 FC Uzwil-Henau	16	3	4	9	-7	17	:	37	13
8 FC Herisau	16	4	0	12	-15	28	:	45	12
9 FC Juventus SG	16	1	1	14	-5	10	:	49	4

**Damen**

1 FC Frauenfeld	18	16	0	2	-13	70	:	13	48
2 FC Münsterlingen	18	14	0	4	-4	78	:	40	42
3 FC Arbon 05	18	11	0	7	-2	63	:	53	33
4 FC Münchwilen Grp	18	11	0	7	-3	57	:	32	33
5 FC Romanshorn	18	10	0	8	0	70	:	44	30
6 FC Wittenbach	18	8	1	9	-1	40	:	54	25
7 SC Berg	18	6	1	11	-1	33	:	49	19
<b>8 FC Winkeln SG</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>-4</b>	<b>34</b>	:	<b>61</b>	<b>17</b>
9 FC Bühler a	18	3	2	13	-23	31	:	72	11
10 FC Zuzwil	18	3	0	15	-4	42	:	100	9

**Junioren A**

1 FC Rapperswil-Jona	11	9	1	1	-8	47	:	14	28
<b>2 FC Winkeln SG</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>-22</b>	<b>43</b>	:	<b>16</b>	<b>27</b>
3 FC Gossau	11	7	2	2	-7	29	:	15	23
4 SC Bronschhofen	11	7	2	2	-31	30	:	13	23
5 FC Montlingen-Rüthi	11	5	2	4	-8	25	:	28	17
6 T.Appenzellerland	11	5	1	5	-17	18	:	14	16
7 FC Tägerwilen	11	4	3	4	-30	31	:	34	15
8 Chur 97	11	4	2	5	-31	19	:	23	14
9 FC Uzwil-Henau	11	4	1	6	-29	30	:	26	13
10 FC Romanshorn	11	2	2	7	-5	13	:	44	8
11 FC Rorschach	11	1	2	8	-31	18	:	48	5
12 FC Neckertal-Degersheim	11	0	0	11	-5	19	:	47	0

# spirig ag

leichtbausysteme deckensysteme spez. gipserarbeiten

spirig ag chapfaldenstrasse 14 9032 engelburg telefon 071 245 11 88  
e-mail: spirig@spirig-isolationen.ch

# SCHUBIGER



HAUSHALT KÜCHEN BÄDER

## Lassen Sie sich Gratis abschleppen.

[www.avia.ch](http://www.avia.ch)

**OSTERWALDER ST. GALLEN AG**  
Oberstrasse 141 • 9013 St. Gallen  
Tel.: 071 272 27 27 • Fax: 071 272 27 20  
[www.osterwalder.ch](http://www.osterwalder.ch)



Brennstoffe • Treibstoffe • Schmierstoffe • Antistaub-Holzpellets • Tankrevisionen • Tanküberwachung • Feuerungskontrolle

**Junioren B**

1 AS Calcio Kreuzlingen	10	8	2	0	-7	76	:	7	26
2 FC Uznach	10	8	1	1	-1	31	:	6	25
3 FC Flawil	10	5	2	3	-7	25	:	21	17
<b>4 FC Winkeln SG</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>-25</b>	<b>32</b>	:	<b>23</b>	<b>17</b>
5 FC Kirchberg	10	5	0	5	0	32	:	37	15
6 FC Wil 1900	10	5	0	5	-31	23	:	38	15
7 FC Fortuna SG Grp *	10	4	2	4	-12	26	:	31	14
8 Team Appenzellerland	10	4	0	6	-25	20	:	32	12
9 SC Berg	10	2	1	7	-10	24	:	46	7
10 FC Abtwil-Engelburg	10	2	0	8	-4	17	:	45	6
11 FC Wängi	10	2	0	8	-14	24	:	44	6

**Juniorinnen B**

1 FC Ebnat-Kappel	5	4	0	1		19	:	4	12
2 FC Wittenbach	5	4	0	1		10	:	11	12
3 FC Kirchberg	5	3	0	2		19	:	7	9
4 FC Bütschwil	5	2	0	3		22	:	14	6
5 FC Dussnang	5	1	0	4		6	:	17	3
<b>6 FC Winkeln SG</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>4</b>		<b>4</b>	:	<b>27</b>	<b>3</b>
7 FC Wil 1900	R 0	0	0	0		0	:	0	0

**Junioren C**

1 FC St.Otmar	10	10	0	0	-1	66	:	13	30
2 FC Rotmonten SG	10	8	1	1	-4	63	:	15	25
3 FC Bischofszell	10	6	2	2	-5	74	:	31	20
4 FC Gossau	10	6	1	3	-1	54	:	37	19
5 FC Weinfeldern a	10	5	1	4	-3	35	:	31	16
6 SC Brühl	10	5	0	5	-9	38	:	38	15
7 FC Teufen Grp *	10	4	0	6	0	17	:	66	12
<b>8 FC Winkeln SG *</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>-3</b>	<b>43</b>	:	<b>33</b>	<b>10</b>
9 FC Abtwil-Engelburg	10	3	0	7	-11	32	:	59	9
10 FC St. Gallen-Mäd. U16	10	1	1	8	0	14	:	64	4
11 FC Staad-Mädchen U16 b	10	0	1	9	0	7	:	56	1

# Edy Haller

## HAUS- UND BADERTECHNIK AG

Moosstrasse 2 · 9030 Abtwil  
Tel. 071 311 32 10 · Fax 071 311 32 50  
E-Mail: info@hhb.ch · Internet: www.hhb.ch

# BILD-GARAGE AG



Service

9015 St.Gallen-Winkeln  
Tel. 071 311 12 33, Fax 071 311 12 44  
E-Mail: bildgarage@bluewin.ch  
www.bildgarage.ch



Audi

Service

Die VW/AUDI-Garage in Ihrer Nahе

**AVIA** -Tankstelle mit Service

| s | g | | s | | w | |  
Sankt Galler Stadtwerke

Lebensqualität ist, dass  
ich mit **Erdgas** jederzeit  
mit Genuss kochen kann

[www.sgs.w.ch](http://www.sgs.w.ch)

Elektrizität | Wasser | Erdgas | Wärme | Glasfaser

- ⚡ Stark- und Schwachstrom Installationen für Neu- und Umbauten
- ⚡ EDV-Verkabelung
- ⚡ Telefoninstallationen
- ⚡ Service Unterhalt und Verkauf von Haushaltsgeräten
- ⚡ Reparaturen von elektrischen Geräten



elektro geiger ag

CH- 9014 St.Gallen Zürcherstrasse 244  
T 071 / 274 55 55 [www.elektrogeiger.ch](http://www.elektrogeiger.ch)

**Junioren D**

1	SC Brühl c *	9	8	0	1	66	:	17	24
2	<b>FC Winkeln SG *</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>54</b>	:	<b>26</b>	<b>21</b>
3	FC Neckertal-Degersheim	9	6	0	3	49	:	25	18
4	FC Flawil b *	9	5	1	3	36	:	29	16
5	FC Niederwil *	9	5	0	4	27	:	30	15
6	AS C. Kreuzlingen c	9	4	1	4	29	:	41	13
7	FC Urnäsch Grp *	9	4	0	5	39	:	36	12
8	FC Gossau e *	9	2	2	5	25	:	36	8
9	FC Herisau b Grp *	9	2	0	7	22	:	41	6
10	FC Bischofszell b *	9	0	0	9	26	:	92	0

# KEIN SPIEL OHNE SCHIEDSRICHTER

Keine Tore, kein Sieg, kein Jubel. Ohne Schiedsrichter gehts nicht.



Bist Du fussballbegeistert oder eventuell „Fussballaussteiger“ und willst mit dem Fussball weiterhin verbunden bleiben? Willst Du Deinem Verein helfen? Trägst Du gerne Verantwortung? Magst Du den Umgang mit Menschen? Willst Du das Sackgeld aufbessern? Bist Du im Alter zwischen 15 und 45 Jahren? Beherrscht Du die deutsche Sprache in Wort und Schrift? Ja? Dann erfüllst Du schon viele Voraussetzungen um Schiedsrichter oder Schiedsrichterin zu werden.

Der Schiedsrichter-Verantwortliche vom FC Winkeln, Franz Brändle,  
Telefon 071 298 59 42 oder Email [franz.braendle@raiffeisen.ch](mailto:franz.braendle@raiffeisen.ch),  
freut sich, Dir dieses spannende Hobby näher vorzustellen.

WERDE SCHIEDSRICHTER,  
DER FUSSBALL BRAUCHT

## DICH

**OFV**  
Ostschweizer Fussballverband



thoenig



**decoration** Saisonale Dekorationsartikel, künstliche Pflanzen, Verbrauchsmaterial  
**mannequins** Schaufensterfiguren, Torsen und Displays von Euro-Display  
**individuell** Individuelle Warenträger, Projektionssystem Vision Screen

deco thoenig ag · decoration · mannequins · individuell · hechtackerstrasse 39-43 · ch-9014 st.gallen  
telefon : 071 311 17 14 · telefax : 071 311 46 67 · email : info@deco-thoenig.ch · internet : www.deco-thoenig.ch



# **TOTO** hilft dem Sport! **Sportler spielen TOTO**

Sport-Toto-Gesellschaft, Postfach, 4002 Basel

Aufgrund der im Kanton einbezahlten Toto-Scheine erhalten wir unsere Sport-Toto-Gelder-Zuteilung. Jeder Teilnehmer zählt. Sie helfen sich selbst.

IG Sport-Toto St.Gallen

## **Freunde und Förderer des FC Winkeln**

Mitgliederliste Saison 2012/13

**M. OPITZ & CO AG** / Pharm./Kosm. Produkte  
**EDY HÄLLER** / Haus- und Bädertechnik AG  
**ERNST HÄNNI JUN.** / Gartenbau u. Landschaftsarchitektur  
**HEV Verwaltungs AG**  
**DECO THÖNIG AG** / Dekorationen  
**RAIFFEISENBANK WINKELN**  
**MARCEL PFÄNDLER** / Bauunternehmung  
**BEDAFA AG** / Fassaden - + Bedachungsplanung  
**DIE MOBILIAR** / Versicherungen & Vorsorge  
**RESTAURANT LANDHAUS**  
**SONDEREGGER TRANSPORTE**  
**KREIS WASSER AG** / Sanitär - Heizung  
**DR. BENTIVOGLIO** Tierklinik Wolfganghof  
**SFS LOCHER AG**  
**KOSTGELD MALERGESCHÄFT**  
**SCHUBIGER** / Haushaltgeräte, Küchen und Bäder  
**ELEKTRO LENDENMANN**  
**BAUMANN ELECTRO AG**  
**KUNZ INDECOR** / Bodenbeläge, Vorhänge  
**SCHLÄPFER ALTMETALL AG** Entsorgungen  
**AWZ** / Direktmarketing, Digitaldruck  
**CSIO SCHWEIZ** / Internat. Pferdesporttage  
**MERZ + EGGER AG** / Dächer Fassaden  
**NERO** / Küchen Bäder Wellness  
**PITSCH SPORT GmbH**  
**HEINZ WEBER AG** / Weber Wohnwagen  
**MAUCHLE THOMAS** / Architekturbüro  
**BÄCKEREI TAKE AWAY AL FORNO**

**Der Vorstand**

<b>Präsident</b> Wüthrich Silvan	Am Gozenberg 10	P	071 385 41 40
	9200 Gossau	G	071 314 64 19
	siwu@sfslocher.biz	N	078 623 93 40
<b>Vizepräsident</b> Schudel Pascal	Toreggstr. 1	P	071 333 27 22
	9212 Arnegg	N	079 294 36 00
	pascal.schudel@gmail.com		
<b>Sportchef</b> Grünenfelder Urs	St.Gallerstr. 31	P	071 277 85 36
	9032 Engelburg	G	071 313 82 92
	u.gruenenfelder@itwgema.ch	N	078 647 54 19
<b>Sekretariat</b> Grünenfelder Eveline	St.Gallerstr. 31	P	071 277 85 36
	9032 Engelburg	F	071 313 83 06
	egruenenfelder@bluewin.ch	N	078 773 36 37
<b>Finanzchefin</b> Mettler Yvonne	Haldenweg 10	P	071 385 61 71
	9032 Engelburg	N	079 761 58 18
	yvonnemettler@bluewin.ch		
<b>Aktuar</b> Niederer Hanspeter	Koblerstr. 18a	P	071 311 20 89
	9015 St.Gallen	G	071 225 92 32
	familie.niederer@bluewin.ch	N	079 397 24 01
<b>Marketing</b> Bernhardsgrütter Peter	Isenringstr. 14	N	079 364 56 86
	9200 Gossau	G	071 380 07 07
	info@pitschsport.ch		
<b>Juniorenobmann</b> Christian Roth	Mövenstr. 2	N	079 696 81 39
	9015 St.Gallen	P	071 311 36 22
	rothgartenbau@bluewin.ch		
<b>Seniorenobmann</b> Hälg Urs	Bachwiesstr. 21	P	071 855 27 36
	9004 Rorschacherberg	G	071 228 20 60
	urs.haelg@domusag.ch	N	079 204 95 84
<b>Schiedsrichterobmann</b> Brändle Franz	Holengartenstr. 2a	P	071 298 59 42
	9300 Wittenbach	G	071 225 80 92
	franz.braendle@raiffeisen.ch		
<b>Vertretung Damen</b> Waldmann Dani	Thurstegstr. 13	P	071 950 11 77
	9245 Sonnental	N	078 625 40 60
	dani.waldmann@thurweb.ch		
<b>Vertreter 1</b> Niederer Raphael	Koblerstr. 18a	P	071 311 20 89
	9015 St.Gallen	N	077 433 49 42
	webmaster@fcwinkeln.ch		
<b>Vertreter 2</b> Zanatta Christian	Iddastr. 39	P	071 244 48 94
	9008 St.Gallen	G	071 313 68 42
	ch.zanatta@schlaepferagstgallen.ch	N	078 690 90 41



Pitsch  
sport

Bischofszellerstrasse 15 · 9200 Gossau  
Telefon 071 380 07 07 · [www.pitschsport.ch](http://www.pitschsport.ch)

Winkeln



## ***Ein guter Arbeitsort***

über 2000 Arbeitsplätze  
vieler Berufsrichtungen in Handel,  
Industrie, Dienstleistung und Gewerbe

*Im Zentrum zwischen  
St.Gallen – Abtwil – Gossau – Herisau*

Gute Verbindungen mit Bus, Bahn und Postauto

*Verpflegungsmöglichkeiten*

## ***Ein guter Wohnort***

ca. 1600 Wohnungen und Einfamilienhäuser

*Nahe bei der Stadt – nahe bei der Natur*

Und ein Freizeitangebot, das sich sehen lassen kann:  
Männerriege, Jugendriege, Damenturnvereine,  
Fussballclub, Schützenverein, Samariterverein,  
Familiengärten, Quartierverein...  
Fasnachtsveranstaltungen, Schulsporttage

*und ab und zu mal ein richtiges Dorffest!*